Vers un nouvel avenir

Autor(en): **Dinten, Heinrich**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **51 (1978)**

Heft 6

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-562902

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

pionier

Zeitschrift der Kommunikation

PIONIER Nr. 6 1978

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Uebermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Organe officiel
de l'Association fédérale des Troupes de Transmission et de l'Association des Officiers et Sous-officiers du Télégraphe de campagne

Redaktion:
Postfach, 8026 Zürich

Hansjörg Spring
Spyristrasse 10, 8044 Zürich
Telefon (01) 60 13 75
(verantwortlicher Redaktor)

Rudolf Gartmann
Postfach, 6045 Meggen
Telefon (041) 37 32 00
(Regionalrubrik
Mittelland, Zentral- und Ostschweiz)

Philippe Vallotton
Avenue secrétan 1, 1005 Lausanne
Telefon (021) 22 91 66
(Regionalrubrik Westschweiz)

Dante Bandinelli
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco
Telefon (092) 27 11 66
(Regionalrubrik Tessin)

René Roth
Postfach 486, 8201 Schaffhausen
Telefon (053) 6 18 87
(Administration und Vertrieb)

Postcheckkonto 80 - 15666

Inserateverwaltung:
Annoncenagentur AIDA
Postfach, 8132 Egg/ZH
Telefon (01) 984 27 03 / 984 06 23

Druck und Spedition:
Buchdruckerei Erwin Schöni
Hauptstrasse 50, 4528 Zuchwil
Telefon (065) 25 23 14

Auflage: 3800 Exemplare
Versand der nächsten Nummer:
20. Juli 1978
Redaktionsschluss: 1. Juli 1978
Preis pro Einzelnummer: Fr. 2.60
Nachdruck nur mit Bewilligung der Redaktion

Zum Titelbild:

Die umfassende Produktepalette von STORNO bietet eine Vielzahl von Funkgeräten mit stationären, tragbaren und mobilen Einheiten in den Frequenzbereichen 80, 160 und 450 MHz und Ausgangsleistungen von 0,1 bis 25 Watt. In dieser Nummer stellen wir das interessante Gerät STORNOPHONE 800 U vor. *(Bild K. Voegelin)*

In eigener Sache:

Die Redaktion PIONIER wird leistungsfähiger!

Geburtstag: Mit dieser Nummer nennt sich sich der PIONIER ein Jahr lang

ZEITSCHRIFT DER KOMMUNIKATION

Kommunikationen, Verbindungen aufzubauen ist die angestammte Aufgabe unseres Verbandes. Wir wollen dazu unseren eigenen Beitrag leisten. Zwei Aufgaben stehen dabei im Vordergrund: Einerseits ist für eine gute innerbetriebliche Kommunikation zwischen den einzelnen Sektionen, den drei Sprachregionen und den einzelnen Mitgliedern zu sorgen, andererseits soll der PONIER auch eine Art Werbeplattform gegen aussen bilden. Hier sind neue grosse Anstrengungen notwendig, denn die abnehmenden Mitgliederzahlen sprechen eine ernste Sprache.

Für die Erfüllung dieser Ziele bedarf es grosser Arbeit — Arbeit, welche die Möglichkeiten eines journalistischen Einmannbetriebes übersteigen. Die Gefahr ist gross, dass wegen des monatlichen Pensums die kreative Tätigkeit zu kurz kommt. Ideen wären zwar vorhanden, können aber nicht zu Taten umgesetzt werden, die alten Formen erstarren und werden zur Routine.

Wir freuen uns deshalb, heute vier neue Redaktionsmitarbeiter vorstellen zu dürfen, welche ihre fest zugewiesenen Arbeitsgebiete übernehmen werden:

— Philipp Vallotton als Rubrikenredaktor Westschweiz
— Dante Bandinelli als Rubrikenredaktor Tessin
— Rudolf Gartmann als Rubrikenredaktor Mittelland, Zentral- und Ostschweiz
— René Roth als Leiter der Administration und des Vertriebes

Die Rubrikenredaktoren übernehmen die Bearbeitung der Sektionsmitteilungen. Durch die Arbeitsteilung steht zukünftig mehr Zeit zur Verfügung, die Sektionskorrespondenten in ihrer Arbeit zu unterstützen.

Wichtig!

Die Sektionskorrespondenten sind gebeten, ihre Berichte für die Sektionsspalten direkt ihrem Rubrikenredaktor zuzustellen. Die Adressen lauten:

— Mittelland, Zentral- und Ostschweiz:
Rudolf Gartmann
Postfach, 6045 Meggen
— Westschweiz:
Philippe Vallotton
Avenue secrétan 1, 1005 Lausanne
— Tessin:
Dante Bandinelli
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco

Der Redaktionsschluss bleibt unverändert. Artikel und Berichte, welche für den allgemeinen Teil des PIONIER bestimmt sind, sollen weiterhin der Redaktion PIONIER, Postfach, 8026 Zürich, zugestellt werden. Die Rubrikenredaktoren nehmen ihre Arbeiten ab 1. Juni 1978 auf.

Oblt Hansjörg Spring

H. Dinten, notre nouveau président central, a intitulé l'éditorial du mois de mai:

Vers un nouvel avenir

L'avenir réclame de nous des sacrifices personnels ainsi que le courage d'entreprise et je désire moi-même vous encourager particulièrement si vous êtes prêts à la faire avec la fierté d'appartenir aux troupes de transmissions et non pas en fonction d'un grade ou d'une gloriole personnelle.

Que chacun soit capable, non seulement de collaborer dans son domaine, mais encore d'acceuillir des impulsions et des les transmettre. Je m'adresse aussi aux plus timides d'entre vous qui croient que si on avait besoin d'eux on les appellerait et que de toute façon ils n'auraient pas l'occasion d'avoir des contacts. Il est bon à cet égard de rappeler qu'aucun autre soldat que les transmetteurs n'a été formé aussi longtemps que nous pour chercher la liaison. L'effort de contact doit être aussi une obligation envers vos sections. Nous sommes une association d'activité hors service qui a pour mission le développement des connaissance et des aptitudes militaires de ses membres. C'est pourquoi la camaraderie, tout comme au service va de soi.

Je crois que cela vaut la peine de combattre notre paresse et notre petit confort. Vous devriez vous enflammer et transmettre ce feu sacré à d'autres. Cela n'a jamais été aussi important qu'aujourd'hui pour notre armée et pour nos sections cantonales.

Un dernier mot: notre avenir avec les jeunes.

Avec effort, patience et avant tout compréhension pour les divers problèmes, nous voulons les accueillir et les accepter. Cela sera notre plus important devoir. Faites moi savoir quand dans ce domaine vos efforts seront couronnés de succès.

Cap Heinrich Dinten

Der nächste PIONIER erscheint als Doppelnummer am 20. Juli 1978. Redaktionsschluss am 1. Juli 1978.